

НЕУСПЕШНО ЗАВЪРШИХА РЕФЕРЕНДУМИТЕ В ДВЕТЕ ПОЛОВИНИ НА О.КИПЪР

Публикуван на: 25-04-2004

Източник: [РФИ-България](#)

С разочарование завършиха референдумите в двете части на остров Кипър. Планът на ООН за обединение бе отхвърлен от 75,83 на сто от кипърските гръцки избиратели и подкрепен от 64,9 процента от кипърските турски избиратели на паралелни референдуми вчера. Доминик дьо Курсел предава от гръцката част на Никозия:

Макар този вот да отхвърля повече плана на ООН, отколкото обединението, резултатът сам по себе си означава спиране на процеса за обединение. Пропуснат бе исторически шанс. След 30 години разделение и години на преговори островът остава разделен на две. А кипърските турци, които гласуваха в подкрепа на плана, изведнъж остават на улицата. Но положението при тях ще се подобри. Европейците горещо ги поздравиха за вота им и ще им предоставят финансова помощ, за да излязат от изолацията си. Република Кипър, гръцката част, която влиза в Европейския съюз след няколко дни, ще се окаже в деликатна ситуация пред европейците, които се чувстват излъгани в очакванията си. Европа обвинява кипърските гърци, че са обrekli плана, призовавайки да се гласува с "не" на референдума. Но истинският кошмар за кипърските гърци е да се вдигне ембаргото над кипърската турска част, което е начало на признаването ѝ. Тази вечер разделиението на острова е по-реално от всякога.

Доминик дьо Курсел. А ето сега и настроенията от другата страна на линията- при кипърските турци. Оттам предава Жером Бастион:

В лагера на кипърските турци, привържениците и противниците на обединението се радваха на резултатите от референдума. Лидерът Рауф Денкташ, който се бореше срещу плана на Кофи Анан, заяви, че гласуването в гръцката част е показателно и значи, че идеята за обединение на Кипър е мъртва. Според премиера обаче Мехмед Али Талят вотът в северната част на Кипър е израз на самоопределение. Той изрази съжаление, че кипърците като цяло не са решили проблемите си. Мехмет Али Талят иронично отбеляза, че тези които гласуваха против, ще станат членове на ЕС, а одобрилите обединението остават изключени от Европа.

Жером Бастион. Пропуснат бе уникален и исторически шанс за разрешаване на кипърския проблем. Такава бе реакцията на автора на плана за обединение генералния секретар на ООН Кофи Анан. Европейският комисар по разширяването Гюнтер Ферхойген определи като трагичен отказа на кипърските гърци да приемат плана. Върховният представител на ЕС в областта на външните отношения и сигурността Хавиер Солана поздрави смелия вот на кипърските турци.